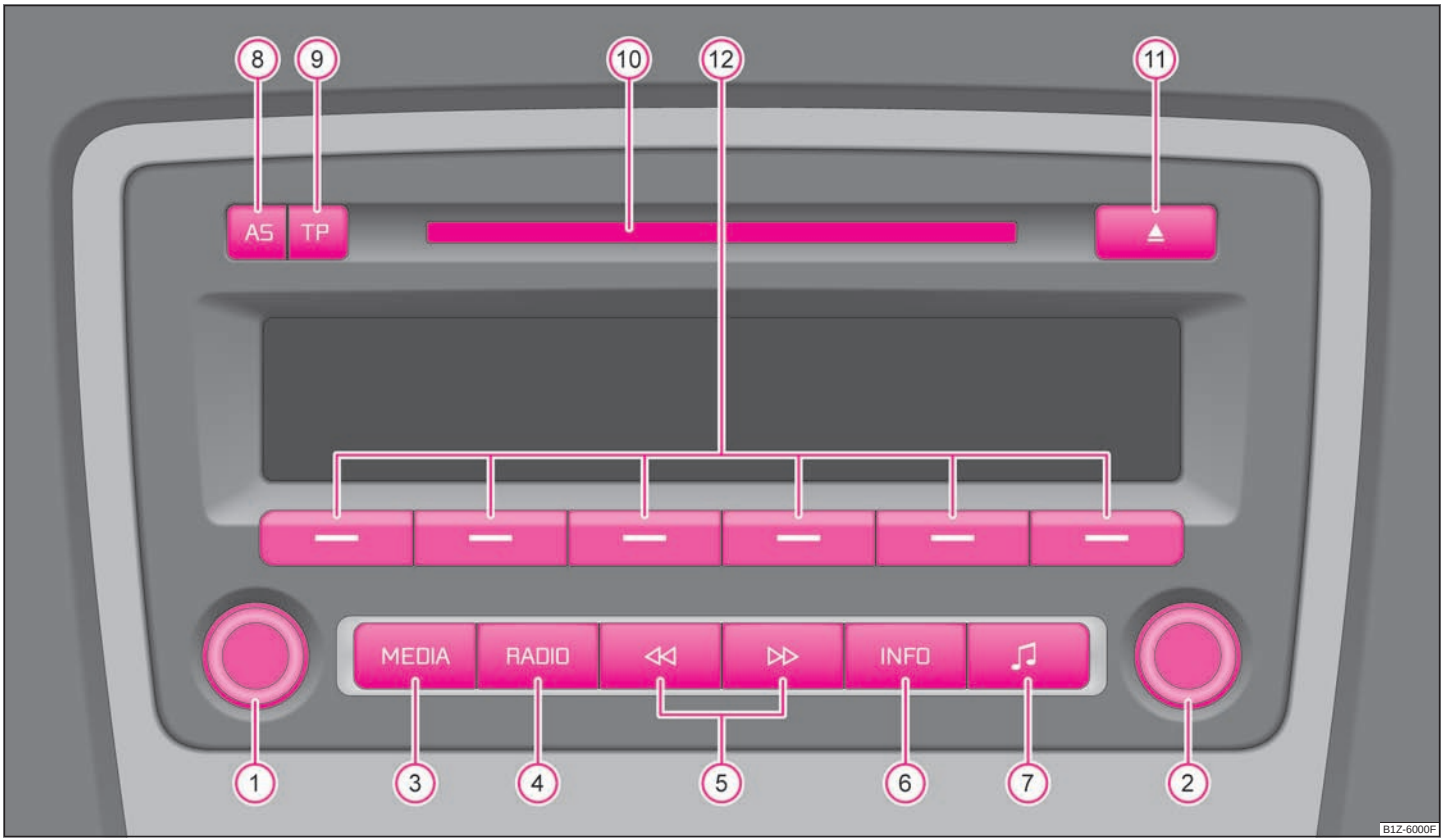
ŠKODA

AUTORADIO SWING
BETRIEBSANLEITUNG


8
9
10
12
11
AS
TP
MEDIA
RADIO
INFO
1
3
4
5
6
7
2
B1Z-6000F

Inhaltsverzeichnis

Allgemeine Hinweise 2

Bedienungsanleitung 2
Zeichen im Text der Bedienungsanleitung .. 2
Geräteübersicht 2
Wichtige Hinweise 2
Diebstahlsicherung 3
Grundeinstellung 3
Radio-Betrieb 5

CD-Spieler 7

Bedienung 7

Allgemeine Hinweise

Bedienungsanleitung

In dieser Bedienungsanleitung werden **alle möglichen Ausstattungsvarianten des Fahrzeugs** angeführt, sind aber nicht als Sonderausstattung, Modellvariante oder marktabhängige Ausstattung beschrieben.

Somit müssen in Ihrem Fahrzeug **nicht alle Ausstattungskomponenten**, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben werden, vorhanden sein.

Den Ausstattungsumfang Ihres Fahrzeuges entnehmen Sie der Verkaufsdokumentation, die Sie beim Fahrzeugkauf erhalten haben. Um nähere Informationen zu erhalten, wenden Sie sich an Ihren Škoda-Händler. ■

Zeichen im Text der Bedienungsanleitung

Symbolerläuterung

■ Ende eines Abschnitts.

▶ Der Abschnitt wird auf der nächsten Seite fortgesetzt. ■

Geräteübersicht

① Bedienknopf
- Radio ein- und ausschalten
- Lautstärkeregelung (Drehen)

② Menü-Bedienknopf
- Abruf der Menüeinstellungen der Parameter für Radio oder CD-Spieler
- Aktivierung der Funktion Scan

③ Taste MEDIA zum Aktivieren der Wiedergabe von Audioquellen

④ Taste RADIO zum Aktivieren des Radio-Betriebs

⑤ ◀◀ ▶▶
- schneller Sender-Suchlauf im Radio-Betrieb
- Titelwahl im CD-Betrieb, schneller Vor- und Rücklauf im CD-Betrieb

⑥ INFO
- Anzeige der Radiotext-Informationen
- Anzeige von zusätzlichen Informationen der MP3-CDs

⑦ Taste ♫ Klangeinstellung

⑧ Taste AS automatische Senderspeicherung

⑨ Taste TP zur Aktivierung von Verkehrsmeldungen

⑩ CD-Schacht

⑪ CD-Ausschubtaste

⑫ Stationstasten
- speichern und auswählen der Radiosender
- CD-Auswahl
- Code eingeben ■

Wichtige Hinweise

Garantie

Für das Gerät gelten die gleichen Garantiebedingungen wie für Neufahrzeuge.

Nach Ablauf der Garantie wird ein reparaturbedürftiges Gerät preiswert gegen ein generalüberholtes, neuwertiges Gerät mit Ersatzteil-Garantie ausgetauscht. Voraussetzung ist jedoch, dass kein Gehäuseschaden vorliegt und Unbefugte keine Reparaturversuche vorgenommen haben.

Hinweis

Ein Schaden im Sinne der Garantie darf nicht durch unsachgerechte Behandlung des Systems oder durch unfachmännische Reparaturversuche entstanden sein. Außerdem dürfen keine äußeren Schäden vorhanden sein. ■

Gerätebedienung

Das Gerät sollte nur dann bedient werden, wenn es die Verkehrslage wirklich erlaubt.

Die Lautstärkeeinstellungen sollten so gewählt sein, dass akustische Signale von außen, wie z. B. ein Martinshorn von Einsatzfahrzeugen (Polizei, Rettungswagen und Feuerwehr), jederzeit gut zu hören sind. ▶

ACHTUNG!

Bitte widmen Sie Ihre Aufmerksamkeit in erster Linie dem Autofahren! Als Fahrer tragen Sie die volle Verantwortung für die Verkehrssicherheit. Benutzen Sie die Funktionen des Radios nur so, dass Sie in allen Verkehrssituationen stets die Kontrolle über Ihr Fahrzeug behalten! ■

Bildschirmreinigung

Vorsicht!

- Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin oder Terpentin, da diese die Bildschirmoberfläche angreifen.
- Behandeln Sie den Bildschirm schonend, da durch Fingerdruck oder Berührung mit spitzen Gegenständen Dellen und Kratzer entstehen können.

Hinweis

Den Bildschirm können Sie mit einem weichen Tuch und ggf. mit reinem Alkohol von Fingerabdrücken reinigen. ■

Diebstahlsicherung

Anti-Diebstahl-Codierung

Ihr Radio ist mit einer Komfort-Codierung ausgerüstet. Bei der ersten Inbetriebnahme wird der Sichereitscode im Radio und im Fahrzeug gespeichert.

Nach Ab- und Wiederanklemmen der Batterieschalten Sie erst die Zündung ein und dann das Radio.

Wenn Sie das Radio in ein anderes Fahrzeug einbauen möchten, müssen Sie den Sicherheitscode eingeben. In diesem Fall kontaktieren Sie einen autorisierten Škoda Servicepartner oder einen Škoda-Importeur.

Da das Gerät nur nach Eingabe des Sicherheitscodes funktioniert, ist die Verwendung nach einem Diebstahl praktisch ausgeschlossen - ein Beitrag zu erhöhter Diebstahlsicherheit.

Hinweis

Der Code ist im Kombi-Instrument gespeichert. Dadurch wird das Radio automatisch dekodiert (Komfort-Bedienung). Eine manuelle Code-Eingabe ist daher im Normalfall nicht nötig. ■

Code eingeben

- Schalten Sie bei eingeschalteter Zündung das Radio ein.
- Mit Hilfe der Stationstasten 1 - 4 geben Sie den Sicherheitscode ein.
- Bestätigen Sie den Sicherheitscode durch Drücken der Stationstaste 6.

Wenn Sie einen fehlerhaft eingegebenen Code bestätigt haben, können Sie den gesamten Ablauf noch einmal wiederholen.

Sollte die Code-Nummer ein zweites Mal falsch eingegeben werden, wird das Gerät für etwa eine Stunde gesperrt. Erst nach Ablauf einer Stunde, während der das Gerät und die Zündung eingeschaltet waren, ist es möglich die Eingabe des Sicherheitscodes zu wiederholen.

Der Zyklus - zwei Versuche, eine Stunde gesperrt - gilt weiterhin. ■

Grundeinstellung

Gerät ein- und ausschalten

- Durch kurzes Drücken des Bedienknopfs 1 wird das Gerät ein- bzw. ausgeschaltet.

Wird bei eingeschaltetem Gerät der Fahrzeugschlüssel aus dem Zündschloss gezogen, schaltet sich das Gerät automatisch aus. Sie können das Gerät durch Drücken des Bedienknopfs 1 wieder einschalten. Bei ausgeschalteter Zündung schaltet sich das Gerät (Entladeschutz der Fahrzeugbatterie) nach etwa einer Stunde automatisch ab.

Wenn Sie das Radio durch Abziehen des Fahrzeugschlüssels augeschaltet haben, schaltet es sich nach erneutem Einschalten der Zündung wieder ein. ■

Einstellungen Audio

– Drücken Sie die Taste und anschließend die Stationstaste (12) und wählen Sie den gewünschten Parameter.

– Durch Drehen des Menü-Bedienknopfs (2) stellen Sie den gewünschten Wert ein.

Sie können zwischen folgenden Parametern wählen:

- **BASS** - Tiefeneinstellung;
- **MIDDLE** - Mitteneinstellung;
- **TREBLE** - Höheneinstellung;
- **BALANCE** - Einstellung des Lautstärkeverhältnisses zwischen der linken und der rechten Seite;
- **FADER** - Einstellung des Lautstärkeverhältnisses zwischen vorn und hinten;
- **ON VOL** - Ihr Radio speichert die vor dem Ausschalten zuletzt eingestellte Lautstärke. Ist dieser Wert höher, wird nach dem erneuten Einschalten des Radios die Lautstärke auf den Wert des Parameters **ON VOL** verringert.
- **PDC VOL** - Wenn Ihr Fahrzeug mit dem Fahrerassistensystem „Einparkhilfe (PDC)" ausgestattet ist, wird die Lautstärke automatisch auf einen vordefinierten Wert gesenkt, wenn die „Einparkhilfe (PDC)" aktiv ist;
- **GALA** - das Autoradio erhöht seine Lautstärke bei steigender Fahrtgeschwindigkeit (höhere Zahlen bedeuten einen steileren Anstieg der Laustärke);
- **LOUD** - bei niedrigem Lautstärke-Niveau verstärkt diese Funktion den Bereich von tiefen und hohen Frequenzen. ■

Einstellung der Sonderfunktionen

– Drücken Sie den Menü-Bedienknopf (2) lange.

– Mit Hilfe der Stationstasten wählen Sie die einzelnen Funktionen des Menüs aus.

– Mit dem Menü-Bedienknopf (2) oder mit Hilfe der Stationstasten stellen Sie den gewünschten Wert ein.

AUX

Ein- oder Ausschalten der Funktionen der externen Audioquelle.

Einstellung der Eingangsempfindlichkeit **AUX LEV**:

- **LEV 1** - hohes Niveau, Verwendung insbesondere für Notebooks;
- **LEV 2** - mittleres Niveau, Verwendung für Kassetten oder CD-Spieler;
- **LEV 3** - niedriges Niveau, Verwendung für MP3-Spieler;

PHONE

Ist Ihr Fahrzeug mit einer Freisprecheinrichtung ausgestattet, können Sie die monofone Wiedergabe der Telefongespräche über die Lautsprecher Ihres Fahrzeugs ein- oder ausschalten.

BEEP

Ein- oder Ausschalten des Tonsignals beim Speichern von Radiosendern.

ILLUM

Einschalten (Wert **2**) oder Auschalten (Wert **1**) der Hinterleuchtung der Bedienknöpfe.

AF

Die Funktion Alternativfrequenz (AF) sorgt dafür, dass die am besten zu empfangende Frequenz des gewählten Senders automatisch eingestellt wird. Die Rundfunkwiedergabe kann während des Suchvorgangs nach der am besten zu empfangenden Frequenz sehr kurz stummgeschaltet sein. Wenn keine Alternativfrequenz des eingestellten Senders gefunden werden kann und der Sender nicht mehr in zufriedenstellender Qualität empfangen wird, dann wählen Sie bitte einen anderen Sender.

REG

Einige Programme der Rundfunkanstalten werden zu gewissen Zeiten in Regionalprogramme aufgeteilt. Deshalb können in einzelnen Regionen Regionalprogramme eines Senders unterschiedlichen Inhalts ausgestrahlt werden.

Das Gerät versucht zunächst nur Alternativfrequenzen des gewählten Senders einzustellen.

Wird die Qualität jedoch so schlecht, dass ein „Programmverlust" droht, akzeptiert das Gerät „verwandte" Frequenzen.

- **FIX** - der Empfänger schaltet auf einen regional „verwandten" Sender, wenn der Empfang des aktuellen Senders unterbrochen werden könnte;
- **AUTO** - der Empfänger wird auf die regional „verwandten" Sender ohne Einschränkung zugreifen.

BT-AUDIO

Ermöglicht eine drahtlose Übertragung der MP3-Dateien aus der Telefonvorbereitung. ■

Radio-Betrieb

Frequenzbereichsumschaltung

– Drücken Sie die Taste RADIO.

Ihr Radio ist mit FM- und AM-Frequenzbereichen ausgestattet. Diese sind in 6 Speicherebenen unterteilt, d.h. 3 Ebenen für den FM-Empfang und 3 für den AM-Empfang. Auf diesen Ebenen stehen je 6 Speicherplätze zur Verfügung.

Aktivierung des FM-Frequenzbereichs

Durch langes Drücken der Taste RADIO und dann der Taste **FM** (12) wird der Frequenzbereich FM aktiviert. Durch kurzes Drücken der Taste RADIO wechseln Sie zwischen den Speicherebenen FM1, FM2 und FM3.

Aktivierung des AM-Frequenzbereichs

Durch langes Drücken der Taste RADIO und dann der Taste **AM** (12) wird der Frequenzbereich AM aktiviert. Durch kurzes Drücken der Taste RADIO wechseln Sie zwischen den Speicherebenen AM1, AM2 und AM3. ■

Suchen und Speichern von Radiosendern

Manuelle Suche

– Durch Drehen des Menü-Bedienknopfs (2) suchen Sie die Frequenz des gewünschten Radiosenders.

Sender speichern

– Nach Auswahl des Radiosenders halten Sie die Stationstaste (12), auf der dieser gespeichert werden soll, so lange gedrückt, bis er kurzzeitig stummgeschaltet wird und ein kurzes Signal ertönt.

Automatischer Sendersuchlauf mit Speichern von Radiosendern

– Drücken Sie AS. Es wird der automatischer Sendersuchlauf gestartet, bei dem die 6 Sender mit dem stärksten Signal in die Speicherebene FM3, bzw. AM3 gespeichert.

Wenn das Speichern der Radiosender auf den Stationstasten (12) abgeschlossen ist, können Sie durch Drücken einer Stationstaste (12) den gewünschten Radiosender aufrufen.

Hinweis

Mit jedem weiteren Drücken der Taste AS werden die gespeicherten Radiosender des aktuellen Wellenbereichs aktualisiert und erneut in die Speicherebene FM3 bzw. AM3 gespeichert. ■

Funktion SCAN

Die Sender eines Wellenbereichs können nacheinander kurz (für zehn Sekunden) angespielt werden.

– Drücken Sie den Menü-Bedienknopf (2), das Radio sucht automatisch alle verfügbaren Sender des aktuellen Wellenbereichs.

– Um zum ursprünglichen Radiosender zu gelangen, drücken Sie die Stationstaste **CANCEL** (12).

– Die automatische Suche beenden Sie durch Drücken der Taste **OK** (12). Es bleibt der aktuelle Radiosender ausgewählt.

– Wenn Sie weitere Radiosender wählen möchten, drücken Sie die Taste **SKIP** (12). ■

RDS Funktionen

Einige Radiosender senden zusätzliche Textinformationen - Radiotext.

– Durch Drücken der Taste INFO werden die Informationen des Radiotexts angezeigt.

Hinweis

- Die Textinformationen sind nicht auf allen Radiosendern verfügbar.
- Je nach Qualität des empfangenen Signals benötigt das Radio eine gewisse Zeit, um alle dargestellten Zeichen korrekt einzulesen. ■

Funktion Verkehrsfunk

Aktivieren und Deaktivieren der Verkehrsdurchsagen

Drücken Sie die Taste TP, auf dem Display wird **TP** angezeigt. Ist ein Radiosender eingestellt, der keine Verkehrsdurchsagen sendet, sucht das Radio einen Sender, der Verkehrsdurchsagen sendet.

Eine eingehende Verkehrsmeldung unterbricht automatisch die CD-Wiedergabe. Nach Beenden der Verkehrsdurchsage kehrt das Radio automatisch zur ursprünglichen Wiedergabe zurück.

Möchten Sie den Empfang von Verkehrsdurchsagen deaktivieren, drücken Sie erneut die Taste TP, auf dem Display erlischt **TP**. ■

CD-Spieler

Bedienung

CD einlegen

- Drücken Sie die Taste MEDIA, um die Audioquelle zu wählen: **CD** (internes CD-Laufwerk), **CDC** (externer CD-Wechsler), **AUX/MDI** (externer Eingang) und **BT-AUDIO** (drahtlose Übertragung der MP3-Dateien aus der Telefonvorbereitung).
- Schieben Sie eine CD vorsichtig in den CD-Schacht (10) ein, bis diese selbsttätig weiter eingezogen wird. Die Wiedergabe beginnt automatisch. ■

Betrieb des CD-Spielers

Titel wählen

- Während der Wiedergabe der CD drücken Sie kurz ◀◀ oder ▶▶ oder drehen Sie am Bedienknopf (2), um den vorherigen bzw. nächsten Titel zu wählen.
- Zur schnellen Wiedergabe des Titels rückwärts bzw. vorwärts drücken Sie ◀◀ oder ▶▶. Die Wiedergabe wird nach Loslassen der Taste fortgesetzt.

Funktion SCAN

- Drücken Sie kurz den Bedienknopf (2), um das Durchsuchen der CD zu starten. Von jedem Titel werden die ersten 10 Sekunden angespielt.
- Um zum ursprünglich wiedergegebenen Titel zu gelangen, drücken Sie die Stationstaste **CANCEL** (12).
- Die automatische Suche beenden Sie durch Drücken der Taste **OK** (12). Der bereits wiedergegebene Titel bleibt ausgewählt.
- Wenn Sie einen weiteren Titel wählen möchten, drücken Sie die Taste **SKIP** (12).

Wiedergabe der CD beenden

- Drücken Sie die Taste RADIO, um die Wiedergabe der CD zu beenden.

CD ausschieben

- Drücken Sie die Taste (11), die CD wird ausgeschoben.

Anzeige von zusätzlichen Informationen (MP3-Dateien)

Drücken Sie die Taste INFO, auf dem Display werden zusätzliche Informationen zum aktuellen Titel angezeigt.

Mit Hilfe der Stationstasten 1 - 6 können Sie die Anzeige von zusätzlichen Informationen über MP3-Dateien im Display wählen.

Hinweis

- Wenn Sie die ausgeschobene CD nicht entnehmen, wird diese aus Sicherheitsgründen wieder eingezogen.
- Wenn das Radio vor dem Wechsel zum CD-Betrieb im TP-Betrieb arbeitet, wird die Wiedergabe der CD während der Verkehrsmeldungen unterbrochen und das Gerät schaltet in den Radio-Betrieb um. Nach Beenden der Verkehrsmeldungen schaltet das Gerät wieder in den CD-Betrieb zurück. ■

Wählbare Funktionen im CD-Betrieb

Während der CD-Wiedergabe werden auf dem Display folgende Funktionen angezeigt:

RPT

Auswahl des Modus zur Titelwiederholung.

- **OFF** - Wiedergabe in fortlaufender Reihenfolge;
- **TRACK** - wiederholte Wiedergabe des gewählten Titels;
- **FOLDER** - ist eine CD mit MP3-Dateien eingelegt, werden die Titel aus dem Ordner (Folder) wiederholt, der beim Start des Wiederholmodus aktiv war.

FLD DOWN (PREV PL - bei der Playlist-Wiedergabe)

Abfsteigend in den Ordnern blättern.

FLD UP (NEXT PL - bei der Playlist-Wiedergabe)

Aufsteigend in den Ordnern blättern.

PLAYLIST

Wiedergabe der Playlist (Ordner der ausgewählten Titel aus einzelnen Ordnern, der auf der CD gespeichert ist).

BROWSE
Blättern in der gesamten Ordnerstruktur.

Diese Funktion ist nur bei externen Audioquellen aktiv, die über den MDI-Eingang angeschlossen sind.

- **CANCEL** - Funktion BROWSE beenden;
- **TOP** - Rückkehr in den Wurzelordner;
- **UP** - Rückkehr um eine Ebene höher;
- **PLAY ALL** - Wiedergabe aller Titel aus dem gewählten Ordner;
- **OPEN**[1] - Öffnen der Liste der Unterordner des gewählten Ordners;
- **PLAY**[2] - startet die Wiedergabe des gewählten Titels.

MIX
Wiedergabe von Titeln in zufälliger Reihenfolge.

Hinweis

Bestätigen Sie die Funktionen **OPEN** und **PLAY** mit Hilfe der Funktionstaste oder durch Drücken des Bedienknopfs (2). ■

Allgemeine Hinweise zum MP3-Betrieb

Anforderungen an die MP3-Dateien und -Datenträger

- CD-ROM, CD-R, CD-RW mit einer Kapazität von 650 MB und 700 MB.
- Die CDs müssen dem Standard ISO 9660-Level 2 sowie dem Joliet-Dateisystem (single session und multisession) entsprechen.
- Dateinamen dürfen nicht länger als 64 Zeichen sein.
- Die Verzeichnisstruktur ist auf eine Tiefe von 8 Verzeichnisebenen begrenzt.
- Der Name des Künstlers, des Albums und des Titels der wiedergegebenen MP3-Datei können angezeigt werden, wenn diese Informationen als ID3-Tag vorhanden sind. Ist kein ID3-Tag vorhanden, wird der Verzeichnis- oder Dateiname angezeigt.
- Abspiellisten werden nicht unterstützt.
- WMA-Dateien (**W**indows **M**edia **A**udio) können ebenfalls abgespielt werden, wenn sie nicht zusätzlich durch das DRM-Verfahren (**D**igital **R**ights **M**anagement) urheberrechtlich geschützt sind. Solche WMA-Dateien werden vom Gerät nicht unterstützt.

[1] Gilt für eine Ordnerstruktur mit Unterordnern.
[2] Gilt für eine Ordnerstruktur ohne Unterordner.

Bitrate (Datenfluss pro Zeiteinheit)

- Das Gerät unterstützt MP3-Dateien mit Bitraten von 32 bis 320 kbit/s sowie MP3-Dateien mit variabler Bitrate.
- Bei Dateien mit variabler Bitrate kann die Anzeige der Spielzeit ungenau sein. ■

Hinweise zum Umgang mit CDs

Wiedergabesprünge
Auf schlechten Straßen und bei heftigen Vibrationen können Wiedergabesprünge auftreten.

Kondensatbildung
Bei Kälte und nach Regenschauern kann sich im CD-Laufwerk Feuchtigkeit niederschlagen (Kondensation). Dies kann Wiedergabesprünge bewirken oder die Wiedergabe verhindern. In solchen Fällen müssen Sie warten, bis die Feuchtigkeit entwichen ist.

Hinweise zur Pflege von CDs
Sollte eine CD verschmutzt sein, bitte die CD nie in Kreisrichtung säubern, sondern von innen nach außen mit einem weichen fusselfreien Tuch. Bei starken Verschmutzungen empfehlen wir, die CD mit einem handelsüblichen CD-Reiniger zu säubern. Aber auch in diesem Fall reinigen Sie die CD nicht in Kreisrichtung, sondern von innen nach außen und lassen Sie diese anschließend abtrocknen.

Überhitzungsschutz
Wenn die Temperatur im Gerät 85 °C überschreitet, wird aus Sicherheitsgründen die Wiedergabe der CD beendet.

Vorsicht!

- Benutzen Sie niemals Flüssigkeiten wie Benzin, Farbverdünner oder Schallplatten-Reiniger, da sonst die Oberfläche der CD beschädigt werden könnte!
- Setzen Sie die CD niemals direkter Sonneneinstrahlung aus!
- Bitte beschriften oder bekleben Sie niemals die CD!

Hinweis

Jede Verunreinigung oder Beschädigung einer CD kann zu Schwierigkeiten beim „Lesen" der Informationen führen. Die Schwere des Lesefehlers ist abhängig von der Verschmutzung bzw. von der Schwere der mechanischen Beschädigung. Starke Kratzer verursachen Lesefehler, durch die die CD springen oder „**hängenbleiben**" ▶

kann. Alle CDs sind sorgsam zu behandeln und stets in einer Schutzhülle aufzubewahren. ■

Externe Quellen

Eingang AUX-IN

- Der Eingang für externe Audioquellen AUX-IN befindet sich unter der Armlehne der vorderen Sitze.
- Den AUX-IN-Eingang aktivieren Sie durch Drücken der Taste MEDIA und durch anschließendes Antippen der Funktionstaste AUX.
- Externe Audioquellen, die am AUX-IN-Eingang angeschlossen sind, kann man **nicht** über das Radio bedienen.

Eingang MDI - Multimedia Buchse

- Der Eingang für externe Audioquellen MDI befindet sich unter der Armlehne der Vordersitze, im Ablagefach der Beifahrerseite oder in einem Ablagefach der Mittelkonsole (je nach Fahrzeugtyp).
- Den MDI-Eingang aktivieren Sie durch Drücken der Taste MEDIA und durch anschließendes Antippen der Funktionstaste MDI.
- Audiodateien von an den MDI-Eingang angeschlossenen, externen Datenträgern im MP3-, WMA-, OGG-Vorbis- und AAC-Format können über das Radio abgespielt werden.
- Externe Audioquellen, die am MDI-Eingang angeschlossen sind, **kann man** über das Radio bedienen.

Es ist möglich, externe Audioquellen im Fahrzeug über die Lautsprecher des Radios wiederzugeben.

Sie können jederzeit auf dem Radio eine andere Audioquelle auswählen. Solange Sie die externe Audioquelle nicht auschalten, bleibt diese im Hintergrund immer aktiv.

Die Bedienung der externen Audioquelle entnehmen Sie bitte der Betriebsanleitung des jeweiligen Herstellers.

Ist zusätzlich eine MEDIA-IN-Buchse eingebaut, wird im *Audio-Menü* an Stelle der Funktionstaste AUX die Taste MDI angezeigt. Beachten Sie bitte, dass eine an die AUX-IN-Buchse angeschlossene Audioquelle nur dann wiedergegeben werden kann, wenn derzeit kein Datenträger am MDI-Eingang angeschlossen ist.

Für die AUX-IN-Buchse wird der Standard-Klinkenstecker 3,5 mm verwendet. Hat die externe Audioquelle diesen Klinkenstecker nicht, müssen Sie einen Adapter verwenden.

Wiedergabelautstärke der externen Audioquelle anpassen

Die Wiedergabelautstärke der externen Audioquelle kann über den Lautstärkeregler am Radio eingestellt werden.

Abhängig von der angeschlossenen Audioquelle kann die Ausgangslautstärke an der externen Audioquelle verändert werden.

Sie können außerdem die Eingangsempfindlichkeit der externen Audioquelle einstellen, um so die Wiedergabelautstärke der externen Audioquelle an die der anderen Audioquellen anzupassen oder Verzerrungen zu vermeiden.

Adapter

Zum Anschließen von Audioquellen über den Eingang MDI benötigen Sie einen speziellen Adapter.

Wir empfehlen, Adapter zum Anschließen von USB-Geräten; Geräten mit Mini-USB-Ausgang oder iPod-Adapter bei einem autorisierten Skoda Servicepartner zu kaufen.

Bedingungen zum korrekten Anschließen

- Es können nur USB-Geräte der Spezifikation 2.0 angeschlossen werden.
- Die Version der Dateizuordnungstabelle FAT (File Allocation Table) des angeschlossenen Geräts muss FAT16 (< 2 GB) oder FAT32 (> 2 GB) sein.
- Bei der Wiedergabe von einem Gerät mit einer Festplatte (HDD), auf der sich sehr große Datenvolumen befinden, kann es zu einer Zeitverzögerung beim Einlesen der Übersicht von Musikdateien kommen.
- Bei der Wiedergabe von einem Gerät, auf dem sich eine komplizierte Ordnerstruktur befindet, kann es zu einer Zeitverzögerung beim Einlesen der Übersicht von Musikdateien kommen.
- Die Ordnerstruktur auf dem angeschlossenen Gerät sollte eine Tiefe von acht Ebenen nicht überschreiten. Ein Ordner sollte nicht mehr als 1.000 Dateien beinhalten.
- Zum Anschließen des Geräts darf kein USB-Verlängerungskabel oder USB-Verteiler (HUB) verwendet werden.

⚠ ACHTUNG!

- **Externe Audioquelle keinesfalls auf der Schalttafel ablegen. Sie könnte bei einem plötzlichen Fahrmanöver in den Fahrgastraum fliegen und die Fahrzeuginsassen verletzen.**

ACHTUNG! Fortsetzung

- **Externe Audioquellen keinesfalls in Nähe der Airbags ablegen. Sie könnte beim Auslösen des Airbags in den Fahrgastraum zurückgeschleudert werden und die Fahrzeuginsassen verletzen.**
- **Während der Fahrt dürfen Sie die externe Audioquelle nicht in der Hand oder auf den Knien halten. Sie könnte bei einem plötzlichen Fahrmanöver in den Fahrgastraum fliegen und die Fahrzeuginsassen verletzen.**
- **Führen Sie das Anschlusskabel der externen Audioquelle immer so, dass es Sie während der Fahrt nicht einschränkt.**

Vorsicht!

Der AUX-IN-Eingang darf nur für Audioquellen verwendet werden!

Hinweis

- Die externe Audioquelle, die über AUX-IN angeschlossen ist, können Sie nur verwenden, wenn zur gleichen Zeit kein Gerät über MDI angeschlossen ist.
- Wenn über AUS-IN eine externe Audioquelle angeschlossen ist, die mit einem Adapter zur externen Stromversorgung ausgestattet ist, kann es vorkommen, dass das Audiosignal gestört wird. Das hängt von der Qualität des verwendeten Adapters ab.
- Die Lautsprecher im Fahrzeug sind für eine Ausgangsleistung des Radios von 4x20 W abgestimmt.
- Bei der Ausstattung Soundsystem sind die Lautsprecher für eine Ausgangsleistung des Verstärkers von 4x40 W + 6x20 W abgestimmt. ■

Die Škoda Auto arbeitet ständig an der Weiterentwicklung aller Typen und Modelle. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass deshalb jederzeit Änderungen des Lieferumfangs in Form, Ausstattung und Technik möglich sind. Die Angaben über Lieferumfang, Aussehen, Leistungen, Maße, Gewichte, Kraftstoffverbrauch, Normen und Funktionen des Fahrzeugs entsprechen dem Informationsstand zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses. Einige der Ausstattungen sind möglicherweise erst später lieferbar (Auskunft geben autorisierte Škoda Servicepartner) oder werden nur in bestimmten Märkten angeboten. Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen dieser Anleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden.

Nachdruck, Vervielfältigung, Übersetzung oder eine andere Nutzung dieses Werks, auch auszugsweise, ist ohne schriftliche Genehmigung der Gesellschaft Škoda Auto nicht gestattet.

Alle Rechte nach dem Urheberrechtsgesetz bleiben der Gesellschaft Škoda Auto ausdrücklich vorbehalten.

Änderungen dieses Werks vorbehalten.

Herausgegeben von: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2011

www.skoda-auto.com

Autorádio Swing
Superb, Octavia, Octavia Tour, Yeti, Fabia, Roomster, Praktik německy 05.11
S00.5610.76.00
1Z0 012 101 ES